



These icons symbolise the Millennium Development Goals (MDGs)—eight goals representing an agreement by world leaders to reduce poverty and enhance human development by 2015. More information about the MDGs is available online at [www.ausaid.gov.au/keyaid/mdg.cfm](http://www.ausaid.gov.au/keyaid/mdg.cfm)

More information about AusAID is available online at [www.ausaid.gov.au](http://www.ausaid.gov.au)

Australian Agency for International Development (AusAID)  
GPO Box 887, Canberra ACT 2601 Australia

Telephone: +61 2 6206 4000  
Email: [infoausaid@ausaid.gov.au](mailto:infoausaid@ausaid.gov.au)

[www.ausaid.gov.au](http://www.ausaid.gov.au)

[www.ausaid.gov.au](http://www.ausaid.gov.au)



 Australian Government  
AusAID

Australia's support to Timor-Leste  
Making a difference  
June 2010

Halo Mudansa liu husi Australia nia Asistensia

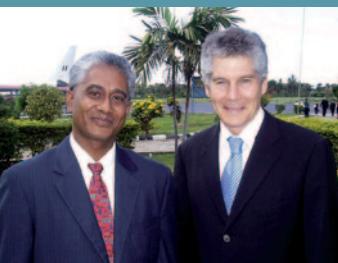




The Government of Timor-Leste is dedicated to improving the lives of the Timorese people.

Timor-Leste has enough natural resource wealth to ensure this commitment becomes reality in the long term.

Australia is providing a helping hand, for example with the challenge of getting health and education services out to the rural areas where the majority of people live.



Australian Minister for Foreign Affairs Stephen Smith with Timor-Leste Foreign Minister Zacarias da Costa in Dili.

Governu Timor-Leste iha komprimisiu boot atu hadi'a nia povu nia moris.

Timor-Leste iha riku soin naturais naton atu transforma nia komprimisu ne'e ba realidade iha longu prazu.

Australia bele ajuda resolve dezafius balun liu husi atendementu edukasaun no saude ba komunidade ne'ebé hela iha areas rurais.

This assistance will address the shared priorities of the *Australia Timor-Leste Country Strategy 2009–2014* in four areas:

- improving maternal and child health
- supporting young men and women to get jobs
- increasing agricultural productivity
- supporting government to build a more accountable and effective public service and a safer community through policing.

Australia's support will complement the aims of the Government of Timor-Leste's draft Strategic Development Plan.

Asistensia ne'e responde ho prioridades Stratejia Dezenvolvimentu Australia-Timor-Leste nian ba 2009–2014 iha areas hat:

- Hadi'a saude inan no oan
- Suporta serbisu ba feto no mane foin sa'e sira
- Hasa'e produsaun agrikultura
- Suporta governu harri atendementu publiku ne'ebé efikas no responsavel no harri komundade saudavel liu husi polisiamentu





**With Australian support, the number of births attended by skilled health workers increased by 66 per cent in the last six years.**

**Liu husi Australia nia apoiu numeru feto tur ahi ne'ebé hetan asistensia husi pesoal saude professional sa'e ba pursentu nen nulu resin nen (66%) durante tinan nen ikus ne'e.**

### Making a difference to the health of women and children

The Government of Timor-Leste is helping mothers and their children live healthier lives.

Over six years there has been a 25 per cent reduction in child mortality. Australia contributed to this reduction over the last three years by supporting a 14 per cent increase in the number of children younger than one vaccinated against measles.

A woman in Timor-Leste is one hundred times more likely to die giving birth than if she was giving birth in Australia—a gap that simply must be closed.

Australia is working with Timor-Leste's Ministry of Health and other donors to help more people see skilled health workers more often.

### Halo Mudansa ba saude feto no labarik

Governu Timor-Leste ajuda inan no oan atu hetan moris ne'ebe saudavel.

Durante tinan nen nia laran mortalidade labarik nian tun persentazen rua nulu resin lima (25%). Australia nia kontribuisaun ba redusaun ne'e iha tinan tolu nia laran mak ba fo apoiu persentazen sanulu resin hat (14%) ba programa vasinasau sarampu ba labarik liu idade tinan ida.

Probabilidade feto mate iha Timor-Leste wainhira tur ahi boot kompara ho sira ne'ebe tur ahi iha Australia – lakuna ida ne'ebé tenke resolve.

Australia serbisu hamutuk ho Ministeriu Saude Timor-Leste no doadores seluk hodi fo korajen ba ema barak atu kontrola sira nia saude frekuentamente ho pesoal saude nian ne'ebé professional.

### Community health patrols – supporting better health for rural Timorese

Australia supports monthly community health patrols in Timor-Leste—an initiative of Timor-Leste's Minister for Health, known locally as the SISCa. Together our governments are sponsoring free mobile clinics once a month in every village in Timor-Leste. These clinics provide health services including:

- pre and post pregnancy care for women and babies
- support for family planning
- treatment and prevention of common diseases and infections
- information on hygiene and nutrition.

According to Herminia Fraga, a mother of three from Baucau District, “before the SISCa it was a four hour round trip to our closest health clinic, and when we arrived, there was often no staff or medication. Unless my kids were really sick I couldn't afford to go.” Things have changed for the better. “We really like the SISCa as we get almost the same services here as we do at our local health clinic, but it's right here in our village,” says Herminia. More than a quarter of Timorese people have received help from the SISCa in each year since 2007.

### Klinika movel ba komunidade—suporta saude diak ba Timoroan sira ne'ebé hela iha areas rurais

Australia fo suporta ba klinika movel ful-fulan ne'ebé hala'o iha Timor-Leste—inisiativa Ministeriu Saude Timor-Leste nian ne'ebe hanaran SISCa. Australia hamutuk ho Governu Timor-Leste oferese klinika movel saugate dala ida fulan ida iha suku hotu-hotu iha Timor-Leste. Klinika movel ida ne'e oferese atendementu hanesan:

- Asistensia ba feto isin rua no inan no bebe
- Fo apoiu ba planu familiar
- Tratamentu no prevensaun ba moras komun no infesoens
- Informasaun konaba ijiene no nutrisaun

Tuir Herminia Fraga, inan ba labarik nain tolus husu Distritu Baucau katak ‘antes programa SISCa sira tenke lao kuaze horas hat nia laran ba Sentru Saude ne'ebé besik, maibe wainhira sira to'o iha neba, kuaze pesoal saude sira la iha ona. Ne'e duni iha tempu uluk hau ba Sentru Saude kuandu hau nia oan moras maka'as. Maibe buat hirak ne'e muda tiha ona. Ami gosta teb-tebes programa SISCa tanba atendementu ne'ebé ami hetan iha Programa SISCa hanesan ho iha Sentru Saude, no Programa SISCa ne'e diak tanba besik ba ami nia hela fatin'. Ema liu pursentu rua nulu resin lima (25%) mak hetan ajuda husi SISCa kada tinan desde 2007.





**Since 2002,  
Australia has  
provided more than  
90 000 people with  
access to new and  
improved water  
systems.**

**Husi 2002 too  
agora, Australia  
ofereše ona  
sistema bee moos  
ba ema hamutuk  
nain riħun sia nulu  
(90,000) iha  
Timor laran tomak**

### Making a difference through clean water

Australia and the Government of Timor-Leste are committed to improving access to clean water and raising sanitation standards in rural communities. There is now hope that Timor-Leste will meet the Millennium Development Goal for rural access to safe water.

### Halo Mudansa liu husi sistema bee mos

Australia no Governu Timor-Leste iha komprimisu boot atu hadi'a asesu sistema bee moos no sistema saneamentu ba komunidades sira iha areas rurais. Agora iha esperansa katak Timor-Leste sei atinji Meta Dezenvolvimentu Milenium nia iha asesu ba bee moos iha areas rurais.

### Clean water changes lives

Accessing clean water had been a longstanding problem for the people of Mota Kiik, a village in the mountainous area immediately south east of Dili. In the dry season villagers had to cross a river and walk a kilometre to collect water from a spring, but had to rely on unclean rainwater collected from trees in the wet season as the river is too dangerous to cross when in flood.

But things have changed in Mota Kiik. As a result of Australian support, the village now has a water supply system serving 60–70 households. According to Maria Manuela, a 35-year-old mother of ten, the practical impacts have been enormous. “Diarrhoea is not such a big problem now and the women of the village can concentrate on growing eggplants, cassava, sweet potato and other vegetables instead of collecting water and looking after sick kids.”

Asesu ba bee moos sai hanesan problema boot ba povu Mota Kiik, suku ida besik area fohó nian iha parte sudeste Dili nian. Iha bailoron, ema husi suku ne'e tenke hakur mota no la'o kuaze kilometru ida atu kuru bee, no tenke depende ba udan ben foer ne'ebé sira koleita husi ai hun iha tempu udan tanba perigozu liu atu hakur mota iha tempu udan.

Maske nune'e buat barak mak muda tiha ona iha Mota Kiik ikus-ikus ne'e. Liu husi asistensia Australia nian, suku ne'e agora hetan ona sistema bee moos ne'ebé fornese bee ba uma kain hamutuk nen nulu to'o hitu nulu (60-70). Tuir Maria Manuela, tinan tolu nulu resin lima (35) no inan ba labarik nain sanulu (10) husi Mota Kiik, hateten katak impaktu pratika husi sistema ne'e boot teb-tebes. Moras diareia la sai ona hanesan problema boot no feto husi suku ne'e bele konsentra ona sira nia serbisu ba kuda brinzela, aifarina, fehuk midar no modo seluk, la hanesan ona uluk ne'ebé sira nia tempo barak liu mak haree labarik no kuru bee.





**In the past two years Australia has supported short term employment for 35 000 Timorese men and women.**

**Iha tinan rua liu ba Australia fo ona serbisu ba ema (feto no mane) hamutuk na'in rihun tolunulu resin lima (35,000).**

### Making a difference by supporting young men and women to get jobs

Over the past two years Australia helped create nearly 150 000 days of employment through labour intensive works such as road and canal rehabilitation. This resulted in the maintenance of 700 kilometres of roads.

Well maintained roads also help rural people get to markets to sell their goods, and make it easier to get health and education services.

Maintaining the roads provides work to the estimated 18 per cent of youths without employment in Timor-Leste.

### Halo Mudansa liu fo serbisu ba mane no feto foin sira

Iha tinan rua liu ba, Australia ajuda kria serbisu hamutuk rihun atus ida lima nulu (150,000) liu husi projetu hadi'a dalan ho kilometru atus hitu (700).

Dalan ne'ebé diak sei ajuda komunidade rurais sira atu fa'an sira nia produtus iha merkadu, nune'e mos dalan ne'ebé diak sei ajuda sira atu fasil asesu atendementu saude no edukasaun.

Programa hadi'a dalan fo serbisu ba ema liu foin sa'e hamutuk pursentu hat nulu (40%).

### The Youth Employment Program—creating jobs and preventing disease

With so many young people entering the job market, it can be difficult to find work in Timor-Leste. So when Joel Paulini, who is in his early twenties, heard about a labour intensive public works program, he registered immediately. Within a week, more than 20 of his friends had also signed up. They have mainly focused on fixing and clearing canals and road-side drains before the wet season begins. This prevents flooding and reduces breeding sites for mosquitoes, which can carry malaria and dengue fever. "This initiative is very good for us young people to earn some money, even if it is little," says Joel.

Jaime da Silva Soares, who is involved in supervising the project, sees the program as important in terms of keeping young people out of trouble. "The youths of my village have calmed down. The opportunity to earn some money has changed their mind to work seriously." Fifteen trained local engineers are also on hand to help with design and work supervision which ensures work is completed to a high standard.

### Programa Servisu ba Foin sa'e—kriasaun servisu no prevene moras

Oportunidade serbisu iha Timor-Leste limitadu. Wainhira Joel Paulini, joven ho tinan rua nulu (20), rona konaba programa serbisu intensivu ne'e, nia ba tau naran kedes. Iha semana ida nia laran, Joel nia kolegas hamutuk na'in rua nulu (20) mos ba tau sira nia naran. Serbisu ne'e foka liu ba hadi'a dalan no hamos kanu no bee dalan iha dalan ninin antes udan monu rai. Serbisu ne'e prevene inundasaun nomos bele hamenus fatin hakiak susuk, ne'ebé lori moras malaria no denge. Salariu serbisu ne'e la boot ida, maibe experiensia serbisu ne'e diak tebes duke la'o tun la'o sa'e deit. Inisiativa ida ne'e diak tebes ba ami hanesan joven hodi bele hetan osan, maske osan ne'e la barak ida, hateten Joel, nia mos hatutan tan katak, joven barak ne'ebé uluk involve iha baku malu entre grupu oras ne'e dadaun muda ona sira nia hahalok hirak ne'e.

Jaime da Silva Soares, ne'ebé involve iha projetu ne'e hanesan supervisor, haree katak programa ne'e importante tanba bele prevene foin sa'e sira atu involve iha problema. "Foin sa'e sira iha hau nia suku komesa kalma ona.

Oportunidade hetan osan konsege muda sira nia mentalidade atu servisu badinas. Enjineiru lokal na'in sanulu resin lima (15) mos involve iha projetu ne'e hodi halo dezenhu no supervisaun atu asegura katak resultadu projetu iha kualidade ne'ebé diak.





**Australian assistance has helped more than 250 farming families increase their crop yields by between 23 and 80 per cent.**

**Apoi Australia nia ajuda ona liu familia agrikultor rihun rua atus lima atu hadi'a sira nia koleita liu husi persentajen entre rua nulu resin tolu (23%) no walu nulu (80%).**

### Making a difference through better crops

At certain times of the year, farming families in Timor Leste experience periods of hunger. This is the result of low productivity across many of the nation's staple food crops.

Australia works with Timor-Leste's Ministry of Agriculture and Fisheries to provide farmers with higher yielding varieties of staple food crops including maize, cassava, sweet potato, rice and peanuts.

### Halo Mudansa liu husi Fini Diak

Wainhira kondisaun klima la fovere ka iha desastres naturais, familia balun iha Timor-Leste la iha hahan naton durante fulan balun nia laran.

Australia serbisu hamutuk ho Ministeriu Agrikultura no Pescas hodi oferese variedade fini ho kualidade diak ba Timor nia agrikultores sira hanesan batar, aifarina, fehuk midar, hare no foreraí.

### The house that sweet potato built

For many years Juvita da Costa Freitas struggled to cultivate enough food to meet the needs of her husband and two children. In 2006 Juvita received Australian-funded assistance to plant a high-yielding variety of sweet potato. Now not only is Juvita able to feed her family, she also managed to pay for a new house with the profits she made from selling her surplus sweet potatoes at market.

According to Juvita, the support she received has made a lasting impact. "My new knowledge and experience in growing sweet potato is something that I can teach my children before I pass away." Juvita is also keen for others to share in her success—she has given her neighbours cuttings of the new variety and they are now producing bigger crops than before.

### Uma kain ne'ebé kuda fehuk midar

Iha tinan barak nia laran mak Juvita da Costa Freitas serbisu maka'as atu hetan aihan naton hodi atende nia la'en no nia oan nain rua nia nesesidades. Iha tinan 2005, udan ben la diak, ne'e hatudu katak nia ho nia la'en sei produs deit batar oituan ne'ebé bele aguenta deit ba fulan rua no atu bele atende sira nia nesidades lor-loron sira tenke ba hili kami no fa'an ba emprezarius lokal sira.

Iha tinan 2006 Juvita simu asistensia ne'ebé finansia husi Australia atu kuda fini variadade fehuk midar, no Juvita direitamente koko fini foun ne'e. Rezultadu diak teb-tebes. Agora Juvita la'os fo han deit nia familia maibe nia mos bele jere hodi sosa uma foun liu husi lukru ne'ebé nia hetan husi fa'an fehuk midar iha merkadu. Tuir Juvita apoiu ne'ebé nia simu husi programa Fini ba Moris halo mudansa ne'ebé signifikante tebes ba nia moris. Hau sei hanorin hau nia oan konaba oinsa kuda fehuk midar ne'e antes hau mate. Juvita mos gosta tebes atu fahe ninian susessu ne'e ho ema seluk – nia mos hanorin ona nia vizinu oinsa kuda variedade foun ne'e no agora sira mos produs koleita ne'ebé diak liu uluk.

